

CAIMAN

Воздуходувка аккумуляторная **ENO BVBPi**



Руководство пользователя



Перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство.

EAC

Введение

Уважаемый пользователь!

Благодарим за приобретение воздуходувки аккумуляторной САИМАН. Чтобы обеспечить максимальную производительность инструмента, а также ознакомиться с правилами по его использованию и обслуживанию, мы убедительно просим вас внимательно прочитать руководство пользователя.

Если у вас возникли дополнительные вопросы по эксплуатации оборудования, обратитесь к авторизованному дилеру, в службу поддержки садово-парковой техники САИМАН или на официальный сайт www.caiman.ru. Все официальные дилеры САИМАН владеют актуальной информацией о новых моделях оборудования и имеют необходимые ресурсы для быстрой и эффективной поддержки клиентов на местах и в центрах сервисного обслуживания.

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед началом использования оборудования.

Соблюдение инструкций по эксплуатации способствует безопасному и эффективному использованию оборудования и увеличению срока его службы.

Предупреждающие символы

Предупреждающие символы предназначены для привлечения вашего внимания к потенциальным опасностям. Предупреждающие символы и пояснения к ним требуют вашего пристального внимания и понимания. Инструкции и предупреждения, приведенные рядом с ними, не заменяют собой надлежащих мер предотвращения несчастных случаев.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезной травме.



ОСТОРОЖНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам легкой или средней тяжести.



ОПАСНО

Предупреждение о серьезной опасности получения тяжелых травм или смерти при несоблюдении рекомендуемых мер предосторожности.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная информация для повышения эффективности использования или предотвращения неправильной эксплуатации.

Оглавление

Предупреждающие наклейки.....	5
Правила техники безопасности.....	7
Технические характеристики.....	11
Описание.....	12
Сборка.....	13
Эксплуатация.....	16
Техническое обслуживание.....	20
Устранение неисправностей.....	21
Гарантийные обязательства.....	22

Предупреждающие наклейки

На этой странице представлены и поясняются символы безопасности, которые могут встретиться на данном изделии. Перед тем как приступить к сборке и использованию изделия, необходимо ознакомиться со всеми инструкциями, выполнение которых строго обязательно.



Предупреждение об опасности. Указывает на потенциальную опасность получения травмы.



Маркировка SGS. Изделие соответствует действующим директивам, и была проведена оценка метода соответствия этим директивам.



Руководство по эксплуатации необходимо внимательно прочесть. Для снижения риска получения травмы пользователь перед началом эксплуатации данного изделия должен внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам оператора и (или) посторонних лиц.



Используйте средства защиты органов слуха. При работе с изделием следует пользоваться средствами защиты органов слуха.



При работе с изделием следует пользоваться средствами защиты головы.



При работе с изделием следует пользоваться перчатками.



Необходимо пользоваться специальной обувью. При работе с изделием следует надевать нескользящую обувь.



Не допускайте воздействия атмосферных осадков.



Безопасное расстояние. Во время работы не допускается нахождение посторонних лиц в рабочей зоне. Расстояние между изделием и посторонними лицами должно составлять не менее 15 метров.



Перед заменой, очисткой и обслуживанием необходимо отсоединить от изделия сменную аккумуляторную батарею.



Используйте средства защиты слуха. Используйте средства защиты глаз.

САИМАН



Несоблюдение правил по удержанию длинных волос вдали от воздуходувки может привести к травмам.



Если свободная одежда попадет во впускные отверстия, это может привести к травме.



Риск получения травмы! Необходимо быть внимательными к разлетающимся предметам. Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии.



Поврежденные или подлежащие утилизации электрические и электронные устройства необходимо сдать в соответствующие пункты сбора.



Не допускается выбрасывать электроинструменты, заряжаемые и незаряжаемые батареи вместе с бытовыми отходами. Электроинструменты и аккумуляторные батареи, которые вышли из строя, должны быть отдельно собраны и сданы на экологически чистую переработку. Рекомендации по утилизации и пункты приема можно узнать в местном органе власти или у продавца.

Li-ion



Сохраняйте дистанцию от посторонних лиц.



Риск получения травмы. Вращающиеся лопасти крыльчатки могут вызвать серьезные травмы.



Риск получения травмы. Ваш электроинструмент предназначен для использования одним человеком. Чтобы снизить риск травм глаз или других повреждений от летящих предметов, следите за тем, чтобы посторонние находились на расстоянии не менее 15 м во время работы. Немедленно прекратите работу, если к вам кто-то приближается.

V (В)	Вольт	Напряжение
—	Постоянный ток	Тип или характеристика тока
n	Частота вращения без нагрузки	Частота вращения при отсутствии нагрузки
o		
CFM (куб. фут/мин.)		Объем воздуха
MPH (миль/ч)		Скорость воздуха
cm (см)	Сантиметр	Длина или размер
mm (мм)	Миллиметр	Длина или размер
in (дюйм)	Дюйм	Длина или размер
kg (кг)	Килограмм	Масса
lb (фнт)	Фунт	Масса

Правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа с любыми электроинструментами может привести к попаданию в глаза посторонних предметов, что может вызвать серьезные повреждения глаз. Перед началом работы с электроинструментом всегда следует надевать защитные очки или очки с боковыми щитками, а при необходимости – полнолицевую защитную маску. Для ношения поверх очков или стандартных защитных очков с боковыми щитками мы рекомендуем использовать защитную маску с широким обзором.

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с аккумуляторными электроинструментами



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками данного электроинструмента. Несоблюдение всех перечисленных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам.

Необходимо сохранить все предупреждения и инструкции для последующего обращения к ним. Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту с питанием от сети (проводному) или от аккумулятора (беспроводному).

Безопасность в рабочей зоне

- Содержите рабочую зону в чистоте, обеспечьте хорошее освещение. Загроможденные или плохо освещенные зоны могут стать причиной несчастного случая.
- Не следует использовать электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Запрещается использовать электроинструмент, если рядом находятся дети и посторонние лица. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

Электрическая безопасность

- Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не допускается использование модифицированной вилки. С заземленными электроинструментами не допускается использовать вилки-переходники. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта тела с заземленными или заземляющими поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. При заземлении тела существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Не допускается подвергать электроинструменты воздействию атмосферных осадков или влажной среды. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

САИМАН

- Необходимо бережно обращаться с кабелем. Не допускается использовать кабель для переноски электроинструмента или тянуть за него, чтобы отключить электроинструмент от источника питания. Кабель должен находиться вдали от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают вероятность поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе необходимо использовать удлинитель, предназначенный для эксплуатации на открытом воздухе. Применение удлинителя, предназначенного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если требуется работать с электроинструментом во влажном помещении, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- При работе с электроинструментом необходимо быть внимательными, следить за тем, что делаете, и руководствоваться здравым смыслом. Запрещается использовать электроинструмент в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как противопылевая маска, антискользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, применяемые в соответствующих условиях, помогут уменьшить риск травмирования.
- Следует предотвратить возможность случайного включения. Перед подключением к источнику питания и (или) аккумуляторной батарее, взятием в руки или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.
- Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента следует убрать регулировочный или гаечный ключ. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к получению травмы.
- Не следует делать лишних движений. Всегда поддерживайте правильное равновесие и опору. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неподвижных ситуациях.
- Надевайте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Убедитесь, что ваши волосы и одежда не попадают в зону работы движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылеулавливающих устройств позволяет снизить опасность, связанную с пылью.
- Следите за тем, чтобы привычка, полученная в результате частого использования инструмента, не позволяла вам расслабляться и пренебрегать принципами техники безопасности. Одно неосторожное действие может привести к тяжелым травмам в течение доли секунды.

Использование электроинструмента и уход за ним

- Не прикладывайте усилий к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для решения поставленных задач. Правильно выбранный электроинструмент позволит выполнить работу качественнее и безопаснее, с той скоростью, на которую он рассчитан.
- Не допускается использовать электроинструмент, если его нельзя включить или выключить с помощью выключателя. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

САИМАН

- Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и (или) выньте аккумуляторную батарею (если она съемная) из электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- Храните неработающие электроинструменты в не доступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не знакомых с электроинструментом и настоящим руководством. Электроинструменты могут быть опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Поддерживайте электроинструменты и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте на наличие перекосов или заедания движущихся частей, неисправности и любых других факторов, которые могут повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за недостаточного ухода за электроинструментами.
- Следите за тем, чтобы режущие инструменты были острыми и чистыми. Режущие инструменты с острыми режущими кромками, поддерживаемые в надлежащем состоянии, менее склонны к заклиниванию и ими легче управлять.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, оснастку и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемую задачу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и не содержали масла и жира.
- Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и управлять им при возникновении нештатных ситуаций.

Использование аккумулятора и зарядного устройства

- Для зарядки следует использовать только зарядное устройство, рекомендованное производителем. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к возгоранию при использовании с другим типом аккумуляторной батареи.
- Электроинструменты должны работать только от специально предназначенных для них аккумуляторных батарей. Использование других аккумуляторных батарей может привести к риску травмирования или возгорания.
- Когда аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и прочие мелкие металлические предметы, способные создать соединение между клеммами. Замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.
- При неправильной эксплуатации из аккумуляторной батареи может вытечь жидкость; необходимо избегать контакта с ней. При случайном контакте необходимо промыть водой пораженный участок. Если жидкость попала в глаза, следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.
- Не допускается использовать поврежденную или модифицированную аккумуляторную батарею или электроинструмент. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- Не допускается подвергать аккумуляторную батарею или электроинструмент воздействию пламени или повышенной температуры. Воздействие пламени или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- Необходимо строго соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать аккумуляторную батарею или электроинструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне указанного диапазона может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания, а также увеличить вероятность получения травмы.

САИМАН

- Для зарядки следует использовать только зарядное устройство, рекомендованное производителем. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к возгоранию при использовании с другим типом аккумуляторной батареи. Следует использовать только перечисленные ниже аккумуляторные батареи и зарядные устройства.

Аккумуляторная батарея	Зарядное устройство
ENO B6040, 60V/4,0 Ah	ENO C6025, для батарей 4–8 Ah, стандартное
ENO B6080, 60V/8,0 Ah	ENO C6055, для батарей 4–8 Ah, быстрое

- Электроинструменты должны работать только от специально предназначенных для них аккумуляторных батарей. Использование других аккумуляторных батарей может привести к риску травмирования или возгорания.
- Когда аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и прочие мелкие металлические предметы, способные создать соединение между клеммами. Замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.
- При неправильной эксплуатации из аккумуляторной батареи может вытечь жидкость; необходимо избегать контакта с ней. При случайном контакте необходимо промыть водой пораженный участок. Если жидкость попала в глаза, следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.
- Не допускается использовать поврежденную или модифицированную аккумуляторную батарею или электроинструмент. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- Не допускается подвергать аккумуляторную батарею или электроинструмент воздействию пламени или повышенной температуры. Воздействие пламени или температуры выше 100 °C может привести к взрыву.
- Необходимо строго соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать аккумуляторную батарею или электроинструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. Некорректная зарядка или зарядка при неподходящих температурах может повредить аккумуляторную батарею и увеличить риск возгорания.

Сервисное обслуживание

- Обслуживание электроинструмента должно выполняться квалифицированным ремонтным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.
- Не допускается обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей. Обслуживание аккумуляторных батарей должно производиться только производителем или уполномоченными сервисными службами.

Инструкции по безопасности при работе с ранцевой воздуходувкой

- Не используйте воздуходувку в плохую погоду, особенно если существует риск удара молнии. Это снижает риск поражения молнией.
- Используйте средства защиты глаз и органов слуха. Использование подходящих средств защиты снизит риск получения травм.
- При работе с воздуходувкой всегда надевайте нескользящую и защитную обувь. Запрещается работать с воздуходувкой босиком или в открытой обуви. Это снижает риск травмы ног.
- Не носите свободную одежду или предметы, такие как шарфы, шнурки, цепочки, галстуки и т.д., которые могут быть затянуты в воздуходувку. Завяжите или накройте длинные волосы, чтобы они не попали в воздуходувку. Если какие-либо из этих предметов попадут в воздуходувку, это может увеличить риск получения травмы.

САИМАН

- Не подпускайте посторонних к устройству во время работы. Разлетающийся мусор может увеличить риск получения травмы.
- Никогда не направляйте сопло воздуходувки в сторону людей, животных или окон. Будьте особенно осторожны при сдувании мусора рядом с твердыми предметами, такими как деревья, автомобили и стены, от которых мусор может отскочить. Разлетающиеся предметы могут повредить имущество и увеличить риск получения травмы.
- Не используйте устройство для обдува горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички или горячий пепел. Эти источники воспламенения могут повысить риск пожара.
- Не прикасайтесь к вентилятору, пока он вращается. Выключите устройство и дождитесь полной остановки вентилятора перед снятием деталей, открывающих доступ к вентилятору. Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- При удалении застрявшего материала или обслуживании устройства убедитесь, что выключатель питания отключен. Неожиданный запуск устройства при удалении застрявшего материала или обслуживании может привести к серьезным травмам.

ЭТИ ИНСТРУКЦИИ СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ!

Технические характеристики

Номер модели	ENO BVBPi
Мощность двигателя	1500 Вт (макс.)
Напряжение	60 В
Максимальная скорость воздуха	90 м/с
Максимальный объем воздуха	1360 м ³ /ч
Сила обдува	26 Н макс.
Аккумулятор (продается отдельно)	ENO B6040, 60V/4,0 Ah или ENO B6080, 60V/8,0 Ah
Зарядное устройство (продается отдельно)	ENO C6025, для батарей 4–8 Ah, стандартное или ENO C6055, для батарей 4–8 Ah, быстрое
Рабочая температура	от -20 °C до +45 °C
Температура зарядки/хранения аккумуляторного блока	от +5 °C до +45 °C

* Данные технические характеристики даны для справки. Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения без предварительного уведомления пользователей.

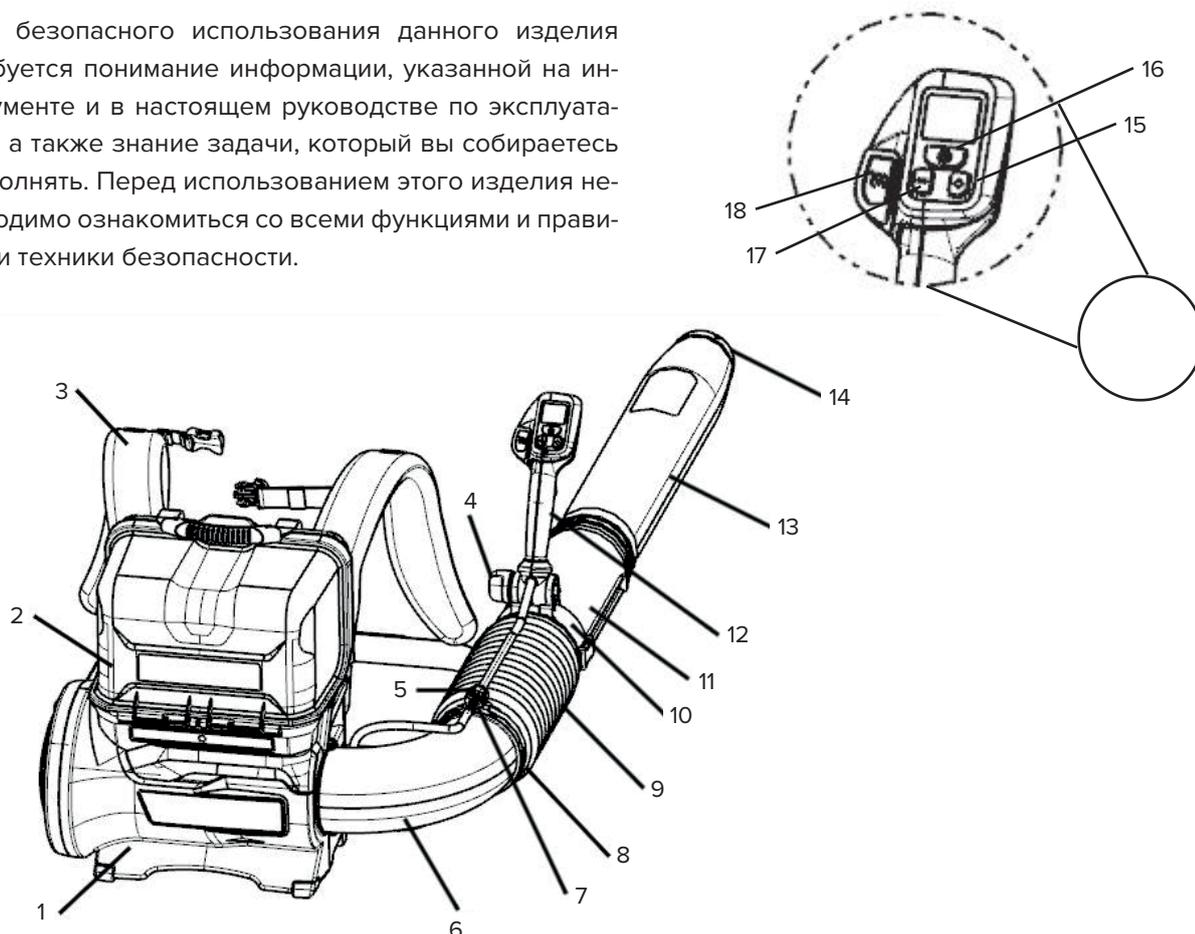
Упаковочный лист

Наименование детали	Количество
Воздуходувка	1
Труба воздуходувки	1
Гибкая трубка	1
Руководство по эксплуатации	1

Описание

Устройство воздуходувки

Для безопасного использования данного изделия требуется понимание информации, указанной на инструменте и в настоящем руководстве по эксплуатации, а также знание задачи, который вы собираетесь выполнять. Перед использованием этого изделия необходимо ознакомиться со всеми функциями и правилами техники безопасности.



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Основание 2. Крышка батарейного отсека 3. Ранцевые ремни 4. Ручка регулировки рукоятки 5. Фиксирующее кольцо жгута проводов 6. Локтевая трубка 7. Фиксатор жгута проводов 8. Зажим для гибкой трубки 9. Гибкая трубка | <ul style="list-style-type: none"> 10. Регулировочный кронштейн рукоятки управления 11. Верхняя трубка воздуходувки 12. Рукоятка управления 13. Нижняя трубка воздуходувки 14. Металлическое кольцо 15. Кнопка регулировки скорости – увеличение 16. Кнопка включения/выключения питания 17. Кнопка регулировки скорости – уменьшение 18. Кнопка блокировки мощности |
|--|---|

- **Труба воздуходувки**

Направляет поток воздуха.

- **Кнопка блокировки мощности**

Кнопка блокировки мощности фиксирует текущую силу обдува.

- **Кнопка включения/выключения питания**

Включение и выключение воздуходувки.

- **Кнопка регулировки скорости**

Устанавливает нужный уровень скорости.

- **Рукоятка управления**

Рукоятка управления служит для удержания и направления трубки воздуходувки.

- **Основание**

Основание предназначено для установки воздуходувки на землю.

Сборка



ОСТОРОЖНО

Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, не допускается использовать данное изделие до замены детали. Использование изделия с поврежденными или отсутствующими деталями может привести к серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь модифицировать данное изделие или использовать принадлежности, не рекомендованные для использования с данной воздуходувкой. Любые подобные изменения или модификации представляют собой ненадлежащее использование и могут привести к возникновению опасной ситуации, чреватой серьезными травмами.



ОСТОРОЖНО

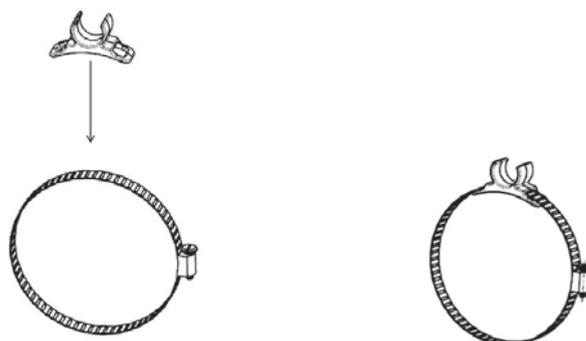
Во избежание случайного включения, которое может привести к серьезным травмам, необходимо всегда извлекать вилку питания/аккумуляторную батарею из инструмента при сборке деталей, выполнении регулировок, чистке или когда инструмент не используется.

Распаковка

- Данное изделие требует сборки.
- Необходимо аккуратно извлечь изделие и все принадлежности из коробки. Проверьте, что все изделия, перечисленные в упаковочном листе, включены в комплект.
- Тщательно осмотрите инструмент, чтобы убедиться, что во время транспортировки он не был поврежден или сломан.
- Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока не проведете тщательный осмотр и не убедитесь, что инструмент работает удовлетворительно.
- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, изделие необходимо вернуть в место его приобретения.

Установка гибкой трубки

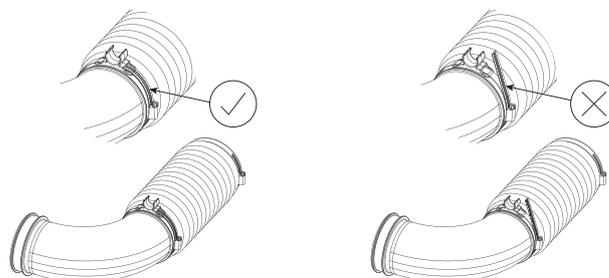
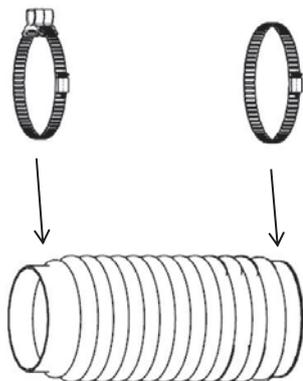
Вставьте зажим гибкой трубки в отверстия на кронштейне крепления проводки.



CAIMAN

Установите зажим гибкой трубки с кронштейном крепления проводки на одну сторону гибкой трубки, как показано ниже, а другой зажим – на другую сторону.

Закрепите гибкую трубку вокруг локтевой трубки с помощью зажима и кронштейна крепления проводки.

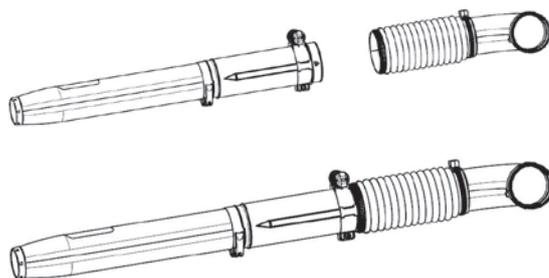


ПРИМЕЧАНИЕ:

Отрегулируйте зажим до нужной степени затяжки и заправьте его конец под кронштейн крепления проводки.

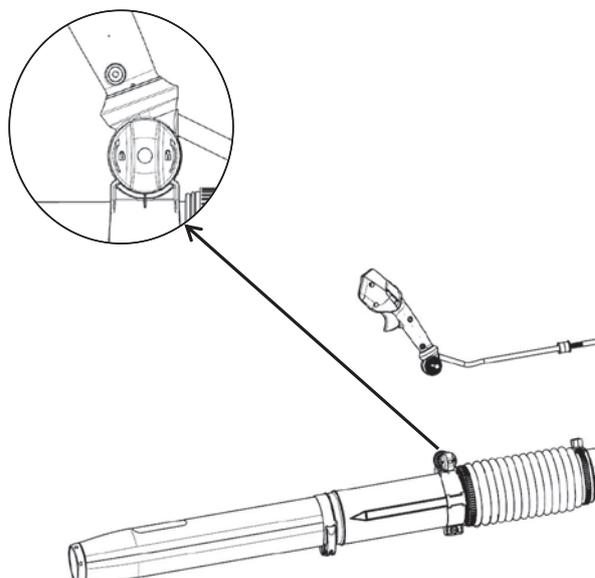
Установка трубки воздуходувки

Соберите трубку воздуходувки с гибкой трубкой, как показано ниже. Закрепите с помощью зажима для трубки.



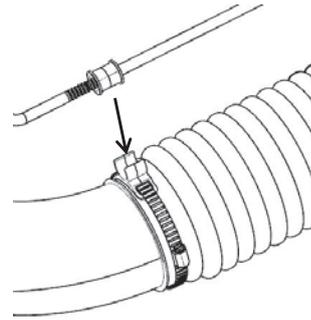
Установка рукоятки управления

1. Ослабьте ручку регулировки против часовой стрелки и установите рукоятку управления. Затем затяните ручку по часовой стрелке, чтобы зафиксировать рукоятку управления на месте.



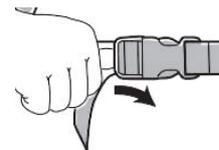
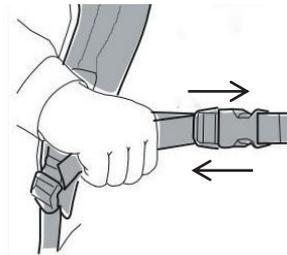
САИМАН

2. Закрепите стопорное кольцо жгута проводов в кронштейне для проводки



Регулировка ранцевых ремней

1. Наденьте ранец и расположите его на спине.
2. Застегните горизонтальный нагрудный и поясной ремни.
3. Потяните за концы ремней, чтобы затянуть их.
4. Поднимите фиксаторы натяжителей ремней, чтобы ослабить ремни.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для безопасной работы убедитесь, что ранец плотно прилегает к спине.

Эксплуатация

Эксплуатация воздуходувки



ОСТОРОЖНО

Всегда используйте средства защиты глаз, маркированные в соответствии с требованиями ANSI Z87.1 или EN 166. Невыполнение этого требования может привести к попаданию твердых частиц в глаза и другим возможным серьезным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускается применять принадлежности или приспособления, не одобренные производителем этого изделия. Применение не одобренных производителем принадлежностей или приспособлений может привести к серьезным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм перед обслуживанием, очисткой, заменой насадок или удалением материала из устройства необходимо отсоединить вилку питания/аккумуляторную батарею от инструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимательно прочитайте раздел по безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом работы с устройством.

Подключение и отключение аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумуляторную батарею.

Эта ранцевая воздуходувка оснащена быстроразъемным соединением аккумуляторного блока. Изделие следует использовать с аккумуляторной батареей и зарядным устройством, указанными выше в разделе «Использование инструмента, работающего от аккумулятора, и уход за ним».

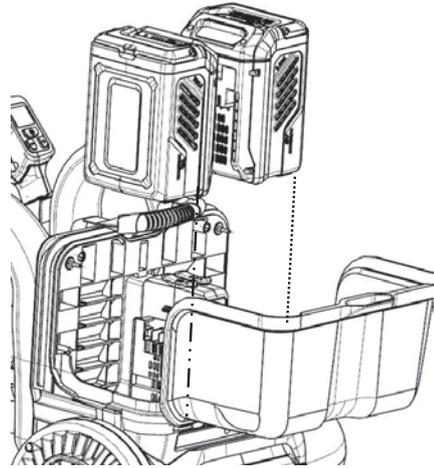
Аккумуляторная батарея и зарядное устройство продаются отдельно.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для максимальной производительности установите две батареи одновременно.

САИМАН

1. Убедитесь, что аккумуляторные батареи полностью заряжены.
2. Откройте крышку батарейного отсека.
3. Вставьте аккумуляторные батареи в батарейный отсек. Батарея фиксируется в отсеке после характерного щелчка.
Если аккумулятор не входит в отсек легко, возможно, он установлен неправильно, что может привести к повреждению аккумулятора и (или) устройства.
4. Убедитесь, что аккумуляторы установлены правильно.
5. Закройте крышку батарейного отсека.



Регулировка рукоятки управления

Рукоятку управления можно установить с учетом роста и длины рук пользователя.

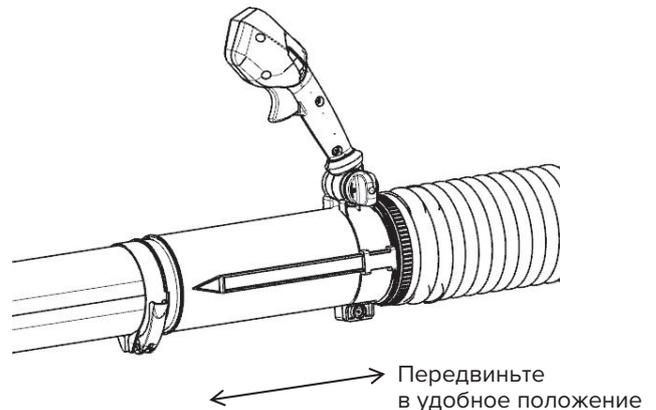
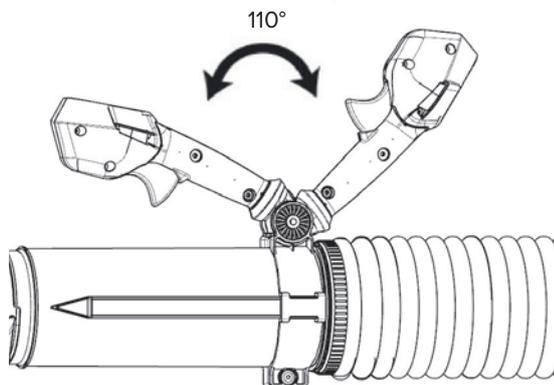
Для регулировки рукоятки управления выключите воздуходувку и извлеките аккумуляторы.

1. Ослабьте ручку регулировки рукоятки.
2. Перед окончательной затяжкой отрегулируйте рукоятку управления под нужным углом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рукоятку спускового крючка можно повернуть на 110°.

3. Рукоятку управления можно сдвинуть в удобное положение, как показано на рисунке ниже.
4. Затяните регулировочную ручку рукоятки.



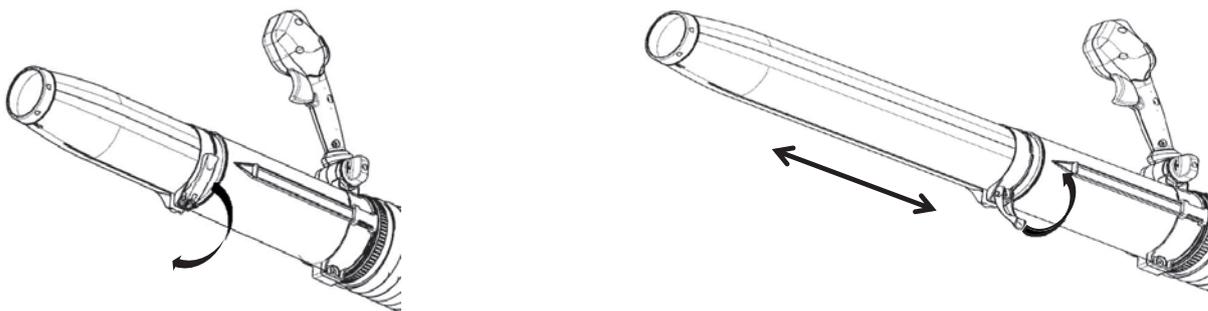
Регулировка длины трубки воздуходувки

Длину трубки воздуходувки можно отрегулировать по желанию.

Откройте зажимной рычаг.

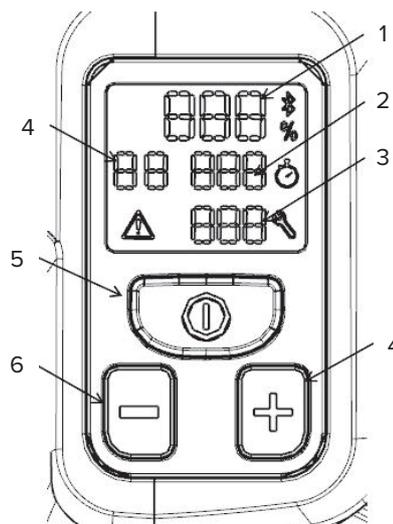
Сдвиньте до нужной длины. Затем закройте зажимной рычаг.

CAIMAN



Панель управления

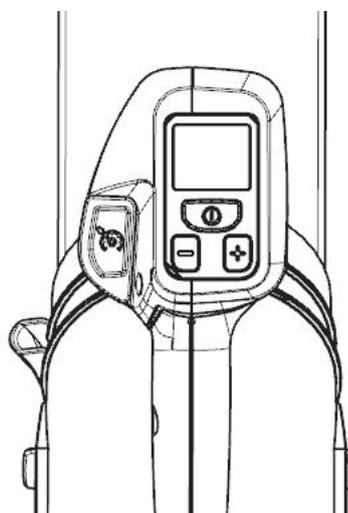
1. Индикатор заряда аккумулятора
2. Общее время работы: единица измерения – час
3. Код ошибки, E01-EXX
4. Уровень скорости
5. Кнопка включения/выключения питания
6. Кнопка регулировки скорости – уменьшение
7. Кнопка регулировки скорости – увеличение



Пуск/останов воздуходувки

Крепко держите воздуходувку правой рукой за рукоятку управления, обхватив ее большим пальцем.

1. Нажмите кнопку включения / выключения питания «» на панели управления, чтобы загорелся экран.
2. Нажмите указательным пальцем на курок регулирования скорости и удерживайте его нажатым. Воздуходувка ускоряется, и воздух выходит из нижней трубки воздуходувки. Чем сильнее нажат курок, тем больше воздуха выходит из трубки.
3. Воздуходувка имеет четыре уровня скорости
 - 1) Нажмите кнопку регулировки скорости «», чтобы увеличить скорость.
 - 2) Нажмите кнопку регулировки скорости «», чтобы уменьшить скорость.
4. Круиз-контроль / блокировка мощности: силу обдува воздуходувки можно зафиксировать:
 - 1) Включите воздуходувку.
 - 2) Установите уровень мощности.
 - 3) Используйте курок регулирования скорости для регулировки мощности.
 - 4) Нажмите кнопку блокировки мощности, чтобы зафиксировать силу обдува. После этого можно отпустить курок регулирования скорости.
 - 5) Чтобы отключить круиз-контроль / блокировку мощности, снова нажмите кнопку блокировки мощности.



Отключение воздуходувки

1. Отпустите курок регулирования скорости.
2. Чтобы предотвратить случайный запуск, нажмите кнопку питания на панели управления, чтобы выключить инструмент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время перерывов и после окончания работы всегда извлекайте аккумуляторную батарею из инструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для очистки воздуходувки не допускается использовать воду. При очистке пластмассовых деталей следует избегать использования растворителей. Большинство пластмасс подвержены разрушению под воздействием различных типов промышленных растворителей. Для очистки от грязи, пыли, масла, жира и т.д. следует использовать чистую ткань.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм перед следующим использованием следует убедиться, что экран дисплея выключен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При обслуживании следует использовать только оригинальные запасные части. Использование любых других деталей может создать опасную ситуацию или повредить изделие. Для обеспечения безопасности и надежности все ремонтные работы должны выполняться официальным дилером/дистрибьютором.



ОСТОРОЖНО

Во избежание серьезных травм при выполнении очистки или проведении технического обслуживания всегда следует отсоединять кабель питания от изделия.

Все сервисные работы, кроме перечисленных в настоящем руководстве по техническому обслуживанию, должны выполняться в авторизованных сервисных центрах САИМАН.

Техническое обслуживание

При очистке пластмассовых деталей следует избегать использования растворителей. Большинство пластмасс чувствительны к воздействию различных типов коммерческих растворителей и могут быть повреждены при их использовании. Для очистки от грязи, пыли, масла, жира и т.д. следует использовать чистую ткань.



ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не допускается контакт тормозных жидкостей, бензина, продуктов на нефтяной основе, проникающих масел и т.д. с пластмассовыми деталями. Такие химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к серьезным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При очистке инструмента НЕ допускается погружать его в воду или другие жидкости.

Очистка

- Извлеките вилку из инструмента.
- Протрите воздухопроводку влажной тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия кистью.
- Очистите защитный щиток кистью или щеткой.

Транспортировка и хранение

- Перед транспортировкой и хранением извлеките аккумулятор и тщательно очистите электроинструмент.
- Храните инструмент в сухом помещении, не доступном для детей.
- Инструмент следует держать подальше от коррозионных веществ, таких как садовые химикаты и соли для борьбы с обледенением.

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Метод устранения
Воздуходувка не работает	Вилка кабеля неправильно подключена к воздуходувке	Подсоедините аккумуляторную батарею к воздуходувке
	Нет электрического контакта между воздуходувкой и батареей	Снимите аккумуляторную батарею, проверьте контакты и снова установите аккумулятор
	Батарейный блок или воздуходувка слишком горячие	Зарядите аккумуляторную батарею
	Аккумуляторная батарея разряжена	Охлаждайте аккумуляторную батарею и воздуходувку, пока их температура не опустится ниже 50°
Скорость воздушного потока заметно снижена	Износ вентилятора двигателя превышает норму	Извлеките вилку кабеля, очистите от мусора
	Воздуходувка засорена мусором	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

Неисправность	Причина	Метод устранения
E01	Базовая аномальная логика включения питания	Отпустите выключатель, затем перезапустите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для консультации специалиста или ремонта
E02	Защита от перегрузки по току	Отпустите выключатель, затем перезапустите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для консультации специалиста или ремонта
E03	Защита от низкой скорости, блокировка вращения	Отпустите выключатель, затем перезапустите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для консультации специалиста или ремонта
E04	Температурная защита контроллера	Отпустите выключатель и подождите, пока температура устройства не опустится до нормального уровня. Затем перезапустите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для консультации специалиста или ремонта
E05	Проблема с батареей	Не подлежит восстановлению. Замените батарею
E06	Защита от пониженного и повышенного напряжения	При отпуске выключателя работа возобновляется, когда он возвращается в нормальное состояние
E07	Короткое замыкание в фазной линии двигателя	Обратитесь в сервисный центр для получения консультации специалиста или для ремонта
E08	Защита от обрыва фазы	Обратитесь в сервисный центр для получения консультации специалиста или для ремонта
E09	Прочее	Обратитесь в сервисный центр для получения консультации специалиста или для ремонта
E10	Нарушение связи с батарейным блоком	Обратитесь в сервисный центр для получения консультации специалиста или для ремонта

Гарантийные обязательства

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Основной Гарантийный срок на технику устанавливается настоящим талоном в цифровом значении, в зависимости от области применения приобретенной техники (область применения указана в нижеприведенной графе «Область применения техники»), за следующим исключением:

На редукторы трансмиссий Caiman устанавливается гарантия 5 лет. На четырехтактные двигатели (за исключением двигателей Caiman) устанавливается гарантия 24 месяца, если изготовителем не установлен иной срок гарантии в технической документации на двигатель. На Технику для Профессионального использования, сдаваемую владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

Аккумуляторные батареи и зарядные устройства. Если иной гарантийный срок не установлен изготовителем в технической документации на аккумуляторные батареи и зарядные устройства, гарантия на аккумуляторные батареи и зарядные устройства составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы аккумуляторных батарей и зарядных устройств составляет 36 месяцев с даты продажи, при условии подзарядки аккумуляторных батарей в порядке и с периодичностью, установленными в инструкции по эксплуатации.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНИКИ

Непрофессиональное использование – это техника, предназначенная для ее использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Профессиональное использование – это техника, предназначенная для ее использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или индивидуального предпринимателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ

Дополнительная гарантия – это дополнительное обязательство продавца в отношении производственных дефектов Техники для непрофессионального использования, обнаруженных по истечении основного гарантийного срока, установленного настоящим Электронным гарантийным талоном. Срок дополнительной гарантии исчисляется с даты окончания основного гарантийного срока, установленного настоящим талоном.

Дополнительная гарантия устанавливается:
на технику Caiman, Oleo-Mac, Pubert, Maruyama, Gianni Ferrari, Shibauro, MasterYard – 2 года, на остальную технику – 1 год. Дополнительная гарантия также распространяется на профессиональную технику, используемую физическими лицами для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Дополнительная гарантия вступает в силу исключительно при соблюдении совокупности условий: (1) выполнении владельцем всех требований и рекомендаций инструкции (руководства) по эксплуатации Техники; (2) осуществления владельцем планового технического обслуживания Техники в авторизованных сервисных центрах не менее 1-го раза в течение каждых 12 месяцев основного гарантийного срока, а в отношении бензопил Caiman, плановое техническое обслуживание в течение основного гарантийного срока, должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Подтверждением проведения технического обслуживания является информация о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru

в личном кабинете владельца Техники или документ, выданный авторизованным сервисным центром, подтверждающий проведение технического обслуживания. При не выполнении указанных условий считается, что дополнительная гарантия не установлена. В любом случае, дополнительная гарантия не установлена в отношении деталей, комплектующих, расходных материалов, дефектов и случаев, в отношении которых не установлен основной гарантийный срок в соответствии с условиями настоящего талона.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам. Гарантийный срок и срок службы начинается с даты продажи Техники первому розничному покупателю или первому коммерческому пользователю. Датой продажи Техники понимается дата оформления продавцом настоящего Электронного гарантийного талона (дата оформления гарантии). Если дату продажи установить невозможно или дата фактической продажи не соответствует дате оформления гарантии, указанной в настоящем талоне, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления Техники.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техника требует особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание (далее также – ТО) Техники производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. Плановое ТО Техники должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев, а в отношении бензопил Caiman, плановое ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Проведение ТО подтверждается информацией о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете владельца Техники или документом, выданным авторизованным сервисным центром, подтверждающим проведение ТО. В случае невыполнения или некачественного выполнения или несвоевременного выполнения любого ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Техники, владелец Техники полностью теряет право на гарантию теузлов и агрегатов, которые вышли из строя.

ТО Техники (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца, импортера) и оплачивается по расценкам авторизованного сервисного центра.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКИ СЛОЖНЫХ ТОВАРАХ

Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛЕН НА:

1. Технику и детали техники, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.
2. Ремонтные работы, а также на неисправности и дефекты, возникшие в результате:
 - Транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования;
 - Использования не оригинальных запасных частей и материалов;
 - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
 - Заведения или поломки деталей вследствие работы

с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использование несоответствующей марки масла;

- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливопроводов или иных неисправностей, вызванных использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.);

- Неквалифицированных ремонта или регулировки (в т.ч. самостоятельных) присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и прочих частей и оборудования;

- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи) или неправильной сборки, нерегулярным уходом, нарушением условий эксплуатации;

- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировкой травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или ненадлежащей балансировкой режущего оборудования;

- Внешних механических, термических, аварийных, кислотных воздействий на Технику, а также ненормированных нагрузок;

- Использование Техники не по назначению, неправильного использования, в том числе, использование Техники для непрофессионального использования с нарушением области ее применения;

3. Комплектующие и составные части Техники, аксессуары, карбюраторы;

4. Все пластиковые/пластмассовые детали, уплотнения из резины, навесное оборудование и прицепное оборудование (не имеющее отдельных серийных номеров);

5. На Технику, в отношении которой при продаже не предоставлена гарантия (не оформлен Электронный гарантийный талон);

6. Детали, узлы, агрегаты подверженные естественному износу (цилиндро-поршневая группа, свечи зажигания, накалывания, мембраны карбюраторов, топливных насосов, крыльчатки мотопомп, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии (кроме Caiman) и ходовой части, шланги, тросы, шкивы и культиваторные фрезы, детали механизма сцепления, детали тормозной системы, рулевые наконечники и другие шарнирные соединения, прокладки и уплотнения, сальники и пр.);

7. Любой нормальный износ или ухудшение качеств, например, скользящих и/или вращающихся деталей, произошедшие при нормальных условиях эксплуатации, в том числе, но не исключительно, нормальный износ поршней, поршневых колец, цилиндров, поршневых пальцев, седел клапанов, стержней и подшипников;

8. Нормальные явления, такие как шум, вибрация или просачивание масла, которые рассматриваются изготовителем, как не влияющие на качество, функциональность и производительность Техники;

9. Потускнение окрашенных поверхностей, порча металлизированных поверхностей, порча резины и пластмассы и ржавление с течением времени. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность Техники. Производственный дефект определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра. При оформлении настоящего Электронного гарантийного талона, покупателю направляется ссылка для верификации в Личном кабинете покупателя на сайте www.client.unisaw.ru. Настоящий Электронный гарантийный талон, оформленный на приобретенную Технику, доступен владельцу Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете, с возможностью распечатки. Настоящий Электронный гарантийный талон автоматически направляется покупателю на адрес электронной почты, если покупатель предоставил продавцу такой адрес для оформления настоящего талона. Использование приобретенной Техники ее владельцем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков Техники (ст. 438 ГК РФ). Информация об авторизованных сервисных центрах на территории России, доступна на сайте www.client.unisaw.ru

EAC

Производитель:

ООО «НПО ЮНИСОО»
141580, Россия, Московская обл., г.о. Химки,
д. Черная грязь, тер. Многофункциональный
Логистический Парк, стр. 1

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
www.caiman.ru

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.